

Colonisateur et colonisé

J'ai parlé de contact.

Entre colonisateur et colonisé, il n'y a de place que pour la corvée¹, l'intimidation², la pression, la police, l'impôt, le vol, le viol³, les cultures obligatoires, le mépris, la méfiance, la morgue⁴, la suffisance, la muflerie⁵, des élites décérébrées⁶, des masses avilies.

Aucun contact humain, mais des rapports de domination et de soumission qui transforment l'homme colonisateur en pion⁷, en adjudant⁸, en garde-chiourme⁹, en chicote¹⁰ et l'homme indigène en instrument de production.

À mon tour de poser une équation: *colonisation = chosification*¹¹.

J'entends la tempête. On me parle de progrès, de «réalisations», de maladies guéries, de niveaux de vie élevés au-dessus d'eux-mêmes.

Moi, je parle de sociétés vidées d'elles-mêmes, des cultures piétinées¹², d'institutions minées¹³, de terres confisquées¹⁴, de religions assassinées, de magnificences artistiques anéanties, d'extraordinaires possibilités supprimées.

On me lance à la tête des faits, des statistiques, des kilométrages de routes, de canaux, de chemins de fer.

Moi, je parle de milliers d'hommes sacrifiés au Congo-Océan. Je parle de ceux qui, à l'heure où j'écris, sont en train de creuser à la main le port d'Abidjan. Je parle de millions d'hommes arrachés à leurs dieux, à leur terre, à leurs habitudes, à leur vie, à la vie, à la danse, à la sagesse.

Je parle de millions d'hommes, à qui on a inculqué savamment la peur, le complexe d'infériorité, le tremblement, l'agenouillement, le désespoir, le larbinisme¹⁵.

On m'en donne plein la vue de tonnage de coton ou de cacao exporté, d'hectares d'oliviers ou de vignes plantés.

Moi, je parle d'économies naturelles, d'économies harmonieuses et viables, d'économies à la mesure de l'homme indigène désorganisées, de cultures vivrières¹⁶ détruites, de sous-

¹ Corvée: travail gratuit et pénible.

² Intimidation: pression, menace.

³ Viol: transgression d'une loi, agressivité, attaque.

⁴ Morgue: attitude hautaine méprisante.

⁵ La muflerie: caractère d'un personnage vulgaire et grossier.

⁶ Décérébrées: dont le cerveau a été retranché.

⁷ Pion: surveillant.

⁸ Adjudant: sous-officier.

⁹ Garde-chiourme: surveillant, personnage brutal et funeste.

¹⁰ Chicote: personnage qui cherche querelle pour des faits de peu d'importance.

¹¹ Chosification: action de rendre semblable à une chose.

¹² Piétinées: sans progrès.

¹³ Minées: ruinées.

¹⁴ Confisquées: dépossédées.

¹⁵ Larbinisme: attitude d'un personnage servile ayant une mentalité de domestique de grande maison.

¹⁶ Vivrières: qui fournissent des produits alimentaires destinés principalement aux cultivateurs et à la population locale.

alimentation installée, de développement agricole orienté selon le seul bénéfice des métropoles¹⁷, de rafles¹⁸, de produits, de rafles de matières premières.

On se targue¹⁹ d'abus supprimés.

Moi aussi, je parle d'abus, mais pour dire qu'aux anciens -très réels- on en a superposé d'autres –très détestables. On me parle de tyrans locaux mis à la raison; mais je constate qu'en général ils font très bon ménage avec les nouveaux et que, de ceux-ci aux anciens et vice-versa, il s'est établi, au détriment des peuples, un circuit de bons services et de complicité. [...]

Chaque jour qui passe, chaque déni de justice²⁰, chaque matraquage²¹ policier, chaque réclamation ouvrière noyée dans le sang, chaque scandale étouffé, chaque expédition punitive, chaque policier et chaque milicien nous fait sentir le prix de nos vieilles sociétés.

Aimé Césaire, *Discours sur le colonialisme*, 1955

I- Questions (10pts)

- 1- Identifiez le thème du texte et justifiez votre réponse. (1.5pts)
- 2- a) À qui réfèrent les pronoms personnels "je" (L.1), "moi" (L.12), "nous" (L.38) et le pronom indéfini "on" (L.10)? (0.75pt)
b) Partant de la distribution de ces pronoms, dégagez la structure du texte. (1.5pts)
- 3- a) Relevez la thèse défendue par Césaire puis reformulez-la. (1pt)
b) Formulez la thèse adverse. (0.5pt)
- 4- Classez en vis-à-vis deux arguments appuyant la thèse défendue par Césaire et deux contre-arguments appuyant la thèse adverse. (1pt)
- 5- Relevez, dans les lignes 1 à 8, le lexique évaluatif caractérisant le contact entre le colonisateur et le colonisé et déduisez-en la prise de position de l'énonciateur.(1.75pts)
- 6- Relevez, dans les lignes 9 à 20, une antithèse et une énumération et interprétez-les. (1.5pts)
- 7- Quelles sont les tonalités du texte? Justifiez votre réponse. (1pt)

II- Production écrite (6pts):

Sujet: Le colonialisme vise à détruire l'identité du colonisé.

Qu'en pensez-vous? Défendez votre point de vue dans un développement argumenté illustré d'exemples.

<i>Consignes de travail</i>	
Introduction: -Vous partirez d'un constat, du texte ou d'une idée générale. -Vous poserez le problème -Vous annoncerez le plan du développement.	(1pt½)
Développement: Vous développerez deux ou trois séquences selon le modèle suivant : -un argument pertinent ; -sa validation.	(3pts½)

¹⁷ Métropoles: cités-mères.

¹⁸ Rafles: actions de tout emporter.

¹⁹ Se targue: se vante.

²⁰ Déni de justice: refus d'un juge ou d'un tribunal d'examiner une affaire qui lui est soumise et qui est susceptible d'engager sa responsabilité.

²¹ Matraquage: action de frapper à coups de matraque qui est une arme faite le plus souvent d'un cylindre de bois ou de caoutchouc durci

Vous utiliserez des connecteurs logiques.	
<u>Conclusion:</u> -Vous conclurez par une phrase bilan -Vous ouvrirez une perspective	

III- Œuvre intégrale (4pts)

Analyser la structure narrative de l'œuvre intégrale étudiée au cours du programme scolaire.

Bon Travail

Corrigé et barème de notation

Questions	Réponses	Note				
1-	Le thème du texte est la colonisation, d'après: -le titre du texte: " Colonisateur et colonisé" -le titre de l'ouvrage d'où le texte est extrait: <i>Discours sur le colonialisme</i> -le champ lexical dominant de la colonisation: " colonisateur (L.2), colonisé (L.2), l'homme colonisateur (L.7), l'homme indigène (L.8, 26), <i>colonisation</i> (L.9), chosification (L.9), milliers d'hommes sacrifiés (L.17)"	¼pt ¼pt ¼pt ¾pt				
2-a	Les pronoms personnels "je" (L.1) et "moi" (L.12) réfèrent à l'énonciateur Césaire. Le pronom personnel "nous" (L.38) renvoie à l'énonciateur et à tous les opprimés. Le pronom indéfini "on" (L.10) renvoie aux tenants de la thèse adverse qui sont avec le colonialisme.	¼pt ¼pt ¼pt				
2-b	Le texte se divise en trois parties. La 1 ^{ère} partie: "j'ai parlé (L.1)...chosification (L.9)" [le pronom personnel "je" est employé dans cette partie.] Cette partie est intitulée: le contact entre le colonisateur et le colonisé. La 2 ^{ème} partie: "j'entends la tempête (L.10)...de complicité (L.35). [il y a une alternance du pronom personnel "je" et du pronom indéfini "on"]. Cette partie a comme titre: avantages et inconvénients du colonialisme. La 3 ^{ème} partie: " chaque jour (L.36)...sociétés (L.40)" [le pronom personnel "nous" est employé dans cette partie.] Cette partie a comme titre : la dégradation des sociétés.	½pt ½pt ½pt				
3-a	La thèse défendue par Césaire est: <i>colonisation = chosification</i> . Reformulation de la thèse: le colonialisme dégrade l'individu et le réduit à l'état d'un objet.	¼pt ¾pt				
3-b	Formulation de la thèse adverse: le colonialisme est un phénomène justifié et avantageux.	½pt				
4-	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Deux arguments appuyant la thèse défendue par Césaire</td> <td style="width: 50%;">Deux contre-arguments appuyant la thèse adverse</td> </tr> <tr> <td>1- Moi, je parle de sociétés vidées d'elles-</td> <td>1- On me parle de progrès, de</td> </tr> </table>	Deux arguments appuyant la thèse défendue par Césaire	Deux contre-arguments appuyant la thèse adverse	1- Moi, je parle de sociétés vidées d'elles-	1- On me parle de progrès, de	1pt
Deux arguments appuyant la thèse défendue par Césaire	Deux contre-arguments appuyant la thèse adverse					
1- Moi, je parle de sociétés vidées d'elles-	1- On me parle de progrès, de					

	<p>mêmes, des cultures piétinées, d'institutions minées, de terres confisquées, de religions assassinées, de magnificences artistiques anéanties, d'extraordinaires possibilités supprimées. (L.12-13-14)</p> <p>2- Moi aussi, je parle d'abus, mais pour dire qu'aux anciens -très réels- on en a superposé d'autres –très détestables. (L.32-33)</p>	<p>«réalisations», de maladies guéries, de niveaux de vie élevés au-dessus d'eux-mêmes. (L.10-11)</p> <p>2- On se targue d'abus supprimés. (L.31)</p>	
5-	<p>Le lexique évaluatif caractérisant le contact entre le colonisateur et le colonisé est:" la corvée(L.2), l'intimidation (L.3), la pression(L.3), l'impôt(L.3), le vol(L.3), le viol (L.3), les cultures obligatoires(L.3), le mépris(L.4), la méfiance(L.4), la morgue(L.4), la suffisance (L.4), la muflerie (L.4) des élites décérébrées(L.4), des masses avilies (L.5), aucun contact humain(L.6), domination(L.6), de soumission (L.6)"</p> <p>La prise de position de l'énonciateur: Aimé Césaire donne une image négative du contact entre le colonisateur et le colonisé d'après le lexique évaluatif dévalorisant utilisé. Il dénonce l'inhumanité de ce contact et il s'oppose aux colonisateurs qui maltraitent les colonisés. Il fustige les différents types d'agression auxquelles sont exposés les hommes colonisés qui sont des victimes de l'oppression et de l'humiliation.</p>	<p>¾pt</p> <p>1pt</p>	
6-	<p>L'antithèse: "progrès# cultures piétinées"</p> <p>Cette antithèse oppose deux conceptions du colonialisme. En fait, les tenants de la thèse adverse trouvent que la colonisation est un signe d'évolution sociale, tandis que Césaire trouve que ce phénomène détruit la vie du colonisé.</p> <p>L'énumération:" de progrès, de «réalisations», de maladies guéries, de niveaux de vie élevés au-dessus d'eux-mêmes (L.10-11)</p> <p>Cette énumération met en relief divers avantages de la colonisation aux niveaux sanitaire et social.</p>	<p>¾pt</p> <p>¾pt</p>	

7-	Les tonalités de ce texte sont: -oratoire puisque Césaire lance un discours sur le colonialisme devant un public -polémique puisqu'il y a une confrontation de deux thèses opposées.	½pt ½pt
----	--	------------